



19. August 2014

**Samarbejdsaftale mellem
Departementet for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked (MIM) og
De Nationale Geologiske Undersøgelser for Danmark og Grønland (GEUS)
om rådgivning og anden opgavevaretagelse**

1. Baggrund og formål

Grønlands Selvstyre overtog råstofområdet den 1. januar 2010, hvor Inatsisartutlov om mineralske råstoffer og aktiviteter af betydning herfor (råstofloven) trådte i kraft.

Medlem af Naalakkersuisut for Erhverv- og Råstoffer og Arbejdsmarked og Klima-, Energi- og Bygningsministeren har, jf. selvstyrelovens § 9 stk. 3, fornyet det samarbejde, som der blev indgået aftale om i forbindelse med selvstyrets overtagelse af råstofområdet, jf. selvstyrelovens § 9 stk. 1 og 2, om rådgivning og anden opgavevaretagelse til brug for selvstyrets varetagelse af råstofområdet (rammeaftalen).

Efter selvstyrelovens § 9, stk. 1, og rammeaftalen sikrer regeringen, at der mod betaling ydes rådgivning og anden opgavevaretagelse til brug for selvstyrets varetagelse af råstofområdet.

Denne aftale omfatter de ydelser i form af rådgivning og anden opgavevaretagelse vedrørende råstofområdet, som GEUS mod betaling leverer til MIM efter selvstyrelovens § 9, stk. 1 og rammeaftalen.

Aftalen skal regulere og understøtte det løbende samarbejde mellem MIM og GEUS om GEUS' levering af disse ydelser i en femårig periode fra 1. januar 2015 til den 31. december 2019. Aftalen skal endvidere bidrage til at styrke råstofudviklingen i Grønland gennem samarbejdet.

Det forventes, at GeoSurvey Greenland (GSG) etableres i 2016, og at de faglige funktioner, som hidtil er blevet varetaget i Råstofdirektoratet og senere i Afdelingen for

Geologi under MIM, overgår til GSG. Rådgivningsopgaverne, som skal ydes af GEUS, vil derfor blive af mere kompetenceopbyggende karakter i forhold til at opbygge viden i GSG. I aftaleperioden vil der derfor i forhold til aftaleperioden 2010-2014 ske en tilpasning af GEUS' s ydelser vedrørende anden opgavevaretagelse.

2. Omfattede ydelser og aktiviteter

- 2.1 Denne aftale omfatter de ydelser i form af rådgivning og anden opgavevaretagelse til brug for varetagelsen af Råstofområdet, som GEUS mod betaling leverer til MIM efter selvstyrelovens § 9, stk. 1, og rammeaftalen. Ydelserne omfatter myndighedsrådgivning og anden opgavevaretagelse i forbindelse med selskabsaktiviteter på råstofområdet, herunder udtalelser, høringer, tilsyn, udarbejdelse af oversigter og bistand til markedsføring og industriservicering mv., samt opgaver vedrørende kapacitetsopbygning i Grønland til brug for understøttelse af GSG's formål og løsning af opgaver for MIM. Rådgivningen og opgavevaretagelsen sker på baggrund af GEUS' mangeårige forskningsindsats og omfattende viden om Grønland.

3. Vilkår for levering af ydelser

- 3.1 Vilkårene for leveringen af ydelser omfattet af denne aftale, herunder leveringsform og tidspunkt, fastsættes af MIM og GEUS i fællesskab i aftaler om levering af de konkrete ydelser, i det omfang vilkårene ikke fremgår af pkt. 4.

4. Levering af ydelser og betaling derfor

- 4.1 GEUS må kun levere ydelser omfattet af denne aftale, når GEUS har modtaget en skriftlig anmodning derom fra MIM eller parterne har indgået skriftlig aftale derom, jf. også pkt. 4.7.
- 4.2 GEUS skal levere ydelser omfattet af denne aftale, dvs. rådgivning og anden opgavevaretagelse til brug for selvstyrets varetagelse af råstofområdet, jf. selvstyrelovens § 9, stk. 1, og rammeaftalen.
- 4.3 GEUS forpligter sig til, at en given rådgivning eller opgavevaretagelse i forbindelse med sagsbehandling på et hvilket som helst tidspunkt sker på baggrund af forskning på internationalt niveau om forhold af betydning for efterforskning, udnyttelse og beskyttelse af Grønlands naturværdier. Rådgivning sker således på det bedst mulige viden grundlag, baseret på tilgængelige data og rapporter, publiceret viden og viden fra igangværende forskning.

- 4.4 MIM skal for leveringen af ydelserne betale et beløb svarende til GEUS' udgifter til levering af sådanne ydelser. I 2004 udgjorde GEUS' udgifter 3,0 mio. kr. Dette beløb pristalsreguleres efter det danske reguleringsprisindeks. De nærmere vilkår for betalingerne fastsættes ved aftale mellem MIM og GEUS.
- 4.5 De konkrete ydelser for et efterfølgende år aftales som hovedregel inden udgangen af det foregående år. Aftaler om levering af ydelser det efterfølgende år indeholder en overslagsmæssig fordeling på løbende sagsbehandlingsopgaver og større udredningsopgaver på henholdsvis mineralområdet og kulbrinteområdet. Det er en forudsætning, at ydelserne kan leveres inden for et beløb på op til 3,0 mio. kr. i 2004-priser (med regulering efter det danske reguleringsprisindeks).
- 4.6 MIM og GEUS aftaler løbende, hvorledes der laves en hensigtsmæssig projektmæssig underinddeling, bl.a. således at der kan udarbejdes dokumentation for forbrug i de tilfælde, hvor regning for rådgivning kan viderefaktureres til rettighedshavere. Ved opgørelse af forbrug anvendes den normale takst mellem Statslige myndigheder, dvs. den såkaldte ITF-takst, som er GEUS' normale takst for ikke-kommercielle ydelser. ITF-taksten opgøres én gang årligt og indeholder en overheadandel.
- 4.7 GEUS skal hver måned udarbejde en akkumuleret opgørelse over leverede ydelser og modtagne betalinger og over den forudgående måneds ydelser og betaling. Opgørelserne skal sendes til MIM. Mindre omfattende ydelser, herunder udførelse af mindre sagsbehandlingsopgaver, må leveres, når GEUS har modtaget en skriftlig anmodning derom fra MIM. Mere omfattende ydelser, herunder større udtalelser, tilsyn, markedsførings- og udredningsopgaver mv., må kun leveres, når parterne har indgået en skriftlig aftale derom, herunder om forventet tidsforbrug, afleveringstidspunkter, slutprodukter og betaling mv. MIM foretager hvert kvartal en a conto betaling til GEUS af et beløb svarende til en fjerdedel af den samlede årlige betaling for GEUS' ydelser. En endelig opgørelse og betaling af den samlede årlige betaling for GEUS' ydelser foretages ved årsafregningen. I forbindelse med forventede større ydelser, herunder større udredningsopgaver mv., kan GEUS efter aftale med MIM overføre beløb, der skal anvendes til betaling af ydelser fra GEUS og ikke er større end 1,0 mio. kr., fra ét år til det næste.
- 4.8 Hvis MIM ønsker ydelser udover ydelser for 3,0 mio. kr. i 2004-priser, er GEUS kun forpligtet til at levere disse ydelser, hvis dette aftales skriftligt med MIM. MIM er ligeledes heller ikke forpligtet til at betale for leverede ydelser for mere end 3,0 mio. kr. i 2004-priser (med regulering efter det danske reguleringsprisindeks) fra GEUS, medmindre andet er aftalt skriftligt.

- 4.9 Myndighedsrådgivningen omfatter i vidt omfang fortrolige eller kommercielt følsomme oplysninger. GEUS pålægger ved sine ansættelseskontrakter mv. involverede medarbejdere at respektere fortrolighedsforpligtelser efter råstofloven og tilladelser meddelt i henhold til råstofloven.

5. Kontaktgruppe

- 5.1 Der udpeges en kontaktperson for både mineralområdet og kulbrinteområdet hos henholdsvis MIM og GEUS. Kontaktpersonerne drøfter rådgivningen og opgavevaretagelsen og er samtidig ansvarlige for den nødvendige journalisering hos henholdsvis MIM og GEUS. Kontaktpersonerne udgør kontaktgruppen.
- 5.2 Tvivlsspørgsmål, registrering af aktiviteter, metoder og tidspunkter for overslag, opgørelse, fakturering mv. kan løbende drøftes i kontaktgruppen. Hvis de udpegede kontaktpersoner ikke kan blive enige, forelægges sagen for MIM's departementschef og GEUS' direktion.

6. Varighed

- 6.1 Denne aftale gælder for en femårig periode fra 1. januar 2015 til 31. december 2019. Forud for udløbet af aftalen kan parterne aftale at forlænge aftalen i form af en flerårig aftale, som kan fornys successivt. Forhandling om en eventuel forlængelse indledes senest 12 måneder før aftalens udløb, dvs. senest 1. januar 2019.

Parterne kan til enhver tid aftale ændringer af aftalen. Ændringer skal aftales skriftlig som tillæg til aftalen.

For Departementet for Erhverv,
Råstoffer og Arbejdsmarked (MIM):

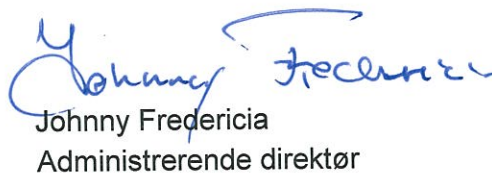
For De Nationale Geologiske
for Danmark og Grønland (GEUS):

Nuuk, den 19. august 2014

Nuuk, den 19. august 2014



Jørn Skov Nielsen
Departementschef



Johnny Fredericia
Administrerende direktør